



# Podaljšanje veljavnosti NDT certifikata za 1., 2. in 3. stopnjo v skladu s SIST EN ISO 9712:2022

Obveščamo vas, da bomo izvedli ponovno certificiranje, za tiste, ki vam bo **preteklo 5 letno obdobje** veljavnosti vašega certifikata v skladu s SIST EN ISO 9712:2022.

Veljavnost certifikata je 5 let od izdaje prvega podaljšanja certifikata. Obdobje veljavnosti se začne, ko so izpolnjene vse zahteve za certificiranje (prošnja za podaljšanje in zadovoljiv preskus vida, izdaja prvič podaljšanega certifikata, ...).

V skladu s tem standardom je v tem času poteklo drugo obdobje veljavnosti, kar pomeni, da morate **ponovno opravljati praktični del izpita** ali uspešno izpolniti **zahteve strukturiranega kreditnega sistema**.



Obnovitveno usposabljanje in izpit (1 dan): **6.11.2026**



Izobraževalni center Q Techna, **Žadovinek 37, 8273 Leskovec pri Krškem**

V primeru, da želite podaljšati veljavnost svojega certifikata, vas prosimo, da se prijavite na izpit pred pretekom certifikata. V kolikor želite, se lahko prijavite tudi na usposabljanje.

V primeru, da ne zaprosite za podaljšanje certifikata **pred rokom izteka veljavnosti** le-tega, pomeni, da ga kasneje **ni možno več podaljšati**, ampak je potrebno **ponovno opraviti recertifikacijski izpit**.

Skupine so omejene na minimalno 5 in maksimalno 10 kandidatov.

## Za dodatne informacije nam pišite na:

- usposabljanje: [izobrazevanje@qtechna.si](mailto:izobrazevanje@qtechna.si)
- certificiranje: [certificiranje@qtechna.si](mailto:certificiranje@qtechna.si)

Obseg akreditiranih storitev podjetja Q Techna d.o.o. je razviden na spletni strani podjetja: <http://www.qtechna.si/sl/pooblastila-in-akreditacije.html>.

Q Techna deluje kot priznana neodvisna organizacija (RTPO), priglšana pri Evropski komisiji pod identifikacijsko številko 2106, kar nam podeljuje izključno pravico do izdaje odobritev za NDT osebje v skladu s Prilogo I, točka 3.1.3 Direktive o tlačni opremi (2014/68/EU).



# Ponovno certificiranje NDT osebja v skladu s SIST EN ISO 9712 za 1. in 2. stopnjo

Obveščamo vas, da bomo izvedli ponovno certificiranje, za tiste, ki vam bo **preteklo 10 letno obdobje** veljavnosti vašega certifikata v skladu s SIST EN ISO 9712:2022.

Veljavnost certifikata je 5 let od izdaje prvega podaljšanja certifikata oz. 10 let od prvega certificiranja. Obdobje veljavnosti se začne, ko so izpolnjene vse zahteve za certificiranje (prošnja za podaljšanje in zadovoljiv preskus vida, izdaja prvič podaljšanega certifikata, ...).

V skladu s tem standardom je v tem času poteklo drugo obdobje veljavnosti, kar pomeni, da morate **ponovno opravljati praktični del izpita** in sicer **pred iztekom veljavnosti obstoječega certifikata**. V nasprotnem primeru je potrebno ponovno opravljati celoten izpit.



Obnovitveno usposabljanje in izpit (1 dan): **6.11.2026**



Izobraževalni center Q Techna, **Žadovinek 37, 8273 Leskovec pri Krškem**

V primeru, da želite podaljšati veljavnost svojega certifikata, vas prosimo, da se prijavite na izpit pred pretekom certifikata. V kolikor želite, se lahko prijavite tudi na usposabljanje.

V primeru, da ne zaprosite za podaljšanje certifikata **pred rokom izteka veljavnosti** le-tega, pomeni, da ga kasneje **ni možno več podaljšati z recertifikacijo**, ampak je potrebno ponovno opraviti celoten izpit.

Skupine so omejene na minimalno 5 in maksimalno 10 kandidatov.

## Za dodatne informacije nam pišite na:

- usposabljanje: [izobrazevanje@qtechna.si](mailto:izobrazevanje@qtechna.si)
- certificiranje: [certificiranje@qtechna.si](mailto:certificiranje@qtechna.si)

Obseg akreditiranih storitev podjetja Q Techna d.o.o. je razviden na spletni strani podjetja: <http://www.qtechna.si/sl/pooblastila-in-akreditacije.html>.

Q Techna deluje kot priznana neodvisna organizacija (RTPO), priglášena pri Evropski komisiji pod identifikacijsko številko 2106, kar nam podeljuje izključno pravico do izdaje odobritev za NDT osebje v skladu s Prilogo I, točka 3.1.3 Direktive o tlačni opremi (2014/68/EU).





# PRIJAVNICA ZA USPOSABLJANJE

APPLICATION FORM FOR TRAINING

Elektronsko izpolnjeno prijavnico je potrebno poslati na e-naslov: [izobrazevanje@qtechna.si](mailto:izobrazevanje@qtechna.si)  
Electronically fulfilled application shall be sent to:

## 1. Usposabljanje / Training

<b>Metoda:</b> <i>Method:</i>	
<b>Tehnika:</b> <i>Technique:</i>	
<b>Stopnja:</b> <i>Level:</i>	
<b>Namen usposabljanja:</b> <i>Purpose of training:</i>	
<b>Vpišite termin usposabljanja:</b> <i>Enter the date of training</i>	
<b>V skladu z:</b> <i>In accordance with:</i>	
<b>Spremljanje teoretičnega dela:</b> <i>Theoretical part attendance:</i>	

## 2. Podatki udeležencev / Participants details

<b>Ime in priimek</b> <i>Name and surname:</i>		<b>Izobrazba:</b> <i>Education:</i>	
<b>Datum rojstva:</b> <i>Date of birth:</i>		<b>E-pošta:</b> <i>E-mail:</i>	
<b>Kraj rojstva:</b> <i>Place of birth:</i>		<b>Telefon:</b> <i>Phone:</i>	

\* Za pristop na certificiranje je potrebno priložiti veljaven pregled vida. Brez potrdila izvedba izpita ni možna!

\* A valid vision acuity test shall be presented for certification. Without a test examination/certification is not possible!

## 3. Podatki delodajalca / Employer details

<b>Naziv:</b> <i>Title:</i>		<b>Kontaktna oseba:</b> <i>Contact person:</i>	
<b>Naslov:</b> <i>Address:</i>		<b>E-pošta:</b> <i>E-mail:</i>	
<b>Davčni zavezanec:</b> <i>Taxpayer</i>		<b>Telefon:</b> <i>Phone:</i>	

## 4. Potrditev odgovorne osebe / Responsible person confirmation

Potrjujem, da je kontaktna oseba (predstavnik udeležencev), navedena v točki 3 te prijavnice, pooblaščen za obdelavo osebnih podatkov v skladu s Splošno uredbo EU o varstvu podatkov (GDPR) ter da ima znotraj svoje organizacije urejeno vse potrebno za posredovanje osebnih podatkov centru za usposabljanje / I hereby confirm that the contact person (representative of the participants) referred to in point 3 of this application is authorized to process personal data in accordance with the EU General Data Protection Regulation (GDPR) and that he has everything in place within his organization to provide personal data to the training center.

<b>Odgovorna oseba:</b> <i>Responsible person:</i>		<b>Datum, podpis, žig:</b> <i>Date, signature, stamp:</i>	
---	--	--	--

### 1. Podatki vložnika:

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Izobrazba: \_\_\_\_\_

Datum in kraj rojstva: \_\_\_\_\_

E-pošta: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### 2. Podatki naročnika:

Naziv: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Kontaktna oseba: \_\_\_\_\_

E-pošta kont. osebe: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### 3. Podatki za certificiranje:

#### 3.1 Vrsta certificiranja:

Prvo certificiranje  Podaljšanje veljavnosti (5 let)  Ponovno certificiranje (10 let)  Razširitev  Duplikat certifikata

#### 3.2 Podaljšanje veljavnosti (vse stopnje):

#### Ponovno certificiranje (samo 3. stopnja):

Praktični izpit  Kreditni sistem\*  Pisni izpit  Pisni + praktični izpit  Kreditni sistem\*\*

\* OBR-SP-10.01 Strukturiran kreditni sistem za podaljšanje

\*\*OBR-SP-10.01 Strukturiran kreditni sistem za recertifikacijo 3. stopnja

#### 3.3 Metoda certificiranja:

VT

PT

MT

LT

UT

RT

Omejitve: \_\_\_\_\_

#### 3.4 Tehnika certificiranja:

MT-FL

LT-P

UT-PA

RT-F

RT-D

RT-FD

RT-FI

RT-S

#### 3.5 Stopnja certificiranja:

1. stopnja

2. stopnja

3. stopnja

#### 3.6 Industrijski sektor:

s (w, c, f, t, wp) (preiskave pred in med obratovanjem, ki vključujejo preiskave v fazi proizvodnje)

m (c, f, t, wp) (proizvodnja)

#### 3.7 Sektorji izdelkov:

w (zvari)

c (ulitki)

f (odkovki)

t (cevi)

wp (preoblikovani izdelki)

#### 3.8 Jezik izpita:

SLO (slovenščina)

CRO (hrvaščina)

DE (nemščina)

EN (angleščina)

Po dogovoru: \_\_\_\_\_

#### 3.9 Datum izpita:

\_\_\_\_\_

#### 4. Industrijske NDT izkušnje

##### 4.1 Prvo certificiranje

NDT metoda (tehnika) / nivo	Opis delovne aktivnosti	Trajanje (št. dni)	Nadzornik (NDT osebje) (Ime, Priimek)	Podpis Nadzornika/Sodnika
Skupaj dni:				

Minimalne zahteve za prvo certificiranje							
Metoda	1. stopnja	2. stopnja	3. stopnja	Metoda	1. stopnja	2. stopnja	3. stopnja
VT, PT, MT	15 dni	45 dni	240 dni	UT, RT, LT	45 dni	135 dni	450 dni

*Opomba: Industrijske NDT izkušnje se seštevajo. Primer: za neposredni pristop na 2. stopnjo VT potrebuje kandidat minimalno 60 dni industrijskih NDT izkušenj. Obseg delovnih izkušenj temelji na 7 urnem delavniku, kateri je lahko dosežen v enem dnevu ali s seštevanjem ur. Največje dovoljeno število doseženih ur v enem dnevu je 12 ur. Izkušnje v dnevih se dosežejo s seštevkom vseh ur, podeljenih s 7. **Izkušnje morajo biti pridobljene pod nadzorom NDT osebja, katere odobri naročnik, v primeru samozaposlene osebe pa sodnik.** V primeru, da izkušnje odobri sodnik je potrebno izpolniti obrazec OBR-SP 10.01 Odobritev sodnika.*

Naziv podjetja	Odgovorna oseba naročnika/sodnik	Datum/podpis
----------------	-------------------------------------	--------------

##### 4.2 Podaljšanje / ponovno certificiranje (recertifikacija)

Izpolnjen in priložen obrazec OBR-SP 10.01 Industrijske izkušnje

#### 5. Izjava vložnika:

Izjavljam:

- da so vsi zgoraj navedeni podatki resnični in da bom v primeru sprememb o tem obvestil certifikacijski organ (Q Techna)
- da sem certifikacijskemu organu predložil dokazila o usposabljanju, zahtevanih industrijskih izkušnjah, pridobljenih pod ustreznim nadzorom, ter dokazilo o izpolnjevanju zahtev glede vida, skladno s SIST EN ISO 9712:2022
- da sem seznanjen in se strinjam s postopkom certificiranja in da bom CO sporočil vse potrebne informacije vezane na certificiranje
- da bom spoštoval etični kodeks certifikacijskega organa
- da odvezujem certifikacijski organ (Q Techna) terjatev, ki bi izhajale iz mojega dela na področju moje certifikacije ali zaradi zlorabe certifikata
- da se v primeru preklica mojega certifikata ne bom skliceval na le-tega in ga bom na zahtevo vrnil v CO (Q Techna)
- da bom nemudoma obvestil CO in delodajalca, v kolikor niso izpolnjeni pogoji za veljavnost certifikata, v primeru: neizpolnjevanja letnih zahtev glede pregleda vida, brez pomembne prekinitve izvajanja metode (ang. *significant interruption*), ki presega obdobje enega leta neprekinjeno ali kumulativno več kot dve leti v obdobju veljavnosti certifikata
- da v primeru vložitve prošnje za podaljšanje veljavnosti certifikata - 5 let (podaljšanje veljavnosti) s podpisom jamčim, da nisem v postopku, ki bi preprečeval podaljšanje veljavnosti certifikata
- da sem seznanjen in se strinjam, da se moji osebni podatki (ime in priimek, datum rojstva, kraj rojstva, izobrazba, e-mail, telefon) zbirajo in obdelujejo v aktualnem informacijskem programu podjetja Q Techna d.o.o., Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana izključno za uporabo izdaje potrdil o usposabljanju, certifikatov in ostalih potrebnih dokumentov vezanih na usposabljanje in certificiranje NDT osebja
- da sem seznanjen in soglašam v 12 letno hrambo mojih osebnih podatkov ter fotografij ali digitalnih slik (skladno z zahtevami standarda SIST EN ISO 9712)
- da dajem prostovoljno in izrecno privolitev, da lahko podjetje Q Techna d.o.o., Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana uporablja moje osebne podatke za: izdajo certifikata in komunikacijo z mano in me po elektronski pošti, telefonu ali pisno kontaktira v zvezi z naslednjimi vsebinami: obveščanjem o ponudbah, dogodkih, novostih, storitvah podjetja ter obveščanju o preteku certifikatov
- da dovoljujem, da se kontaktno osebo obvešča o vseh stvareh, ki so povezane s postopki certificiranja

Te privolitve so dane za čas do preklica.

Svojo odločitev o privolitvi lahko kadarkoli prekličete na e-pošti [certificiranje@qtechna.si](mailto:certificiranje@qtechna.si) ali na naši spletni strani: [http://www.qtechna.si/obrazec\\_odjava/odjava.php](http://www.qtechna.si/obrazec_odjava/odjava.php)

Ime in priimek	Datum	Podpis
----------------	-------	--------

## 6. Izjava naročnika:

Izjavljamo:

- da so vsi zgoraj navedeni podatki resnični in da so v podjetju shranjeni preverljivi dokazi o NDT izkušnjah kandidata
- da bomo certificiranemu osebju po potrebi zagotovili dodatno usposabljanje za specifične postopke, opremo, materiale in sprejemne kriterije, ki se uporabljajo v naši organizaciji
- da bomo certificiranemu osebju izdali pisno delovno pooblastilo (ang. *authorization to operate*)
- da prevzemamo odgovornost za rezultate NDT aktivnosti, izvedenih s strani certificiranega osebja pod našim nadzorom
- da bomo zagotavljali, da certificirano osebje opravlja naloge izključno v okviru veljavne certifikacije, ki je relevantna za njihove naloge v podjetju
- da bomo zagotavljali izpolnjevanje letnih zahtev glede pregleda vida ter hranili ustrezna dokazila
- da bomo vsakih 12 mesecev preverjali in dokumentirali kontinuirano uporabo metode brez pomembne prekinitve izvajanja metode (ang. *significant interruption*)
- da bomo vodili in hranili ustrezne zapise, povezane z upravljanjem certificiranega NDT osebja

- da soglašamo in dajemo prostovoljno in izrecno privolitev, da lahko podjetje Q Techna d.o.o. zgoraj navedene kontaktne podatke naročnika/vložnika uporabi za komunikacijo z nami ter jih obdeluje za tržne namene v zvezi z obveščanjem o ponudbah, dogodkih, novostih in storitvah podjetja Q Techna d.o.o. ter o obveščanju o preteku certifikatov vložnika. Ta privolitev je dana za čas do preklica.

Svojo odločitev o privolitvi lahko kadarkoli prekličete na e-pošti [certificiranje@qtechna.si](mailto:certificiranje@qtechna.si) ali na naši spletni strani:

[http://www.qtechna.si/obrazec\\_odjava/odjava.php](http://www.qtechna.si/obrazec_odjava/odjava.php)

- da je kontaktna oseba (predstavnik vložnika), navedena v točki 2. te prošnje, pooblaščen za obdelavo osebnih podatkov v skladu s Splošno uredbo EU o varstvu podatkov (GDPR) ter da ima znotraj svoje organizacije urejeno vse potrebno za posredovanje osebnih podatkov certifikacijskemu organu.

Odgovorna oseba naročnika

Datum/podpis/žig

## 7. Izdaja PED certifikata:

Potrujemo, da je vložnik v preteklem letu opravljal vsaj 60 dni NDT aktivnosti na tlačni opremi (PED). V primeru, da je prošnja podana za več različnih NDT metod, so izkušnje podane za vsaj 15 dni po posamezni metodi. Časovne izkušnje so podane za zadnjih pet let.

Naziv podjetja

Odgovorna oseba naročnika/sodnik

Datum/podpis

## 8. Izdaja žepne izkaznice/certifikata:

- Želim dodatni žepni certifikat (doplačilo 25,00 EUR)

Imetnik certifikata naj se podpiše znotraj okvirja:

Prošnjo za certificiranje izpolnite v elektronski obliki ter tako izpolnjeno in podpisano pošljite na naslov Q Techna d.o.o., Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana ali elektronsko na [certificiranje@qtechna.si](mailto:certificiranje@qtechna.si) pred pričetkom kvalifikacijskega izpita.

**9. Pregled predpogojev za prvo certificiranje** (izpolni certifikacijski organ za prvo certificiranje):

- Vložnik ima opravljen pregled vida v skladu s SIST EN ISO 9712, točka 7.4
- Priložena podpisana načela poklicne etike
- Priloženo potrdilo o NDT usposabljanju
- Pridobljena fotografija v elektronski obliki
- Preverba izkušenj za prvo certificiranje
  - Kandidat izpolnjuje minimalne industrijske izkušnje za prvo certificiranje (100% izkušenj)
  - Kandidat ima več kakor 10% minimalnih NDT izkušenj in manj kakor 100%
    - Dodatno priložene minimalne NDT izkušnje, datum: \_\_\_\_\_

**10. Pregled predpogojev za podaljšanje/ponovno certificiranje** (izpolni certifikacijski organ za podaljšanje/ ponovno certificiranje):

- Vložnik ima opravljen pregled vida v skladu s SIST EN ISO 9712, točka 7.4
- Priložena podpisana načela poklicne etike
- Pridobljena fotografija v elektronski obliki
- Preverba industrijskih izkušenj za certificiranje *OBR-SP 10.01 Industrijske izkušnje*
- Preverba veljavnosti obstoječega certifikata \_\_\_\_\_, sektor: \_\_\_\_\_ datum: \_\_\_\_\_

Certifikacijski organ

Datum

Podpis

Certifikacijski organ

Datum

Podpis

Spodaj podpisani izjavljam:

- da se bom obnašal najbolje glede na svoje znanje in prepričanje na način, ki preprečuje kakršnokoli škodo osebam, lastnini in okolju,
- da bom obdržal svoje najnovejše pridobljeno strokovno znanje in bil zvest in nepristranski v zvezi z interesi delodajalcev, strank in javnih organov,
- da bom opravljal samo dejavnosti, za katere sem usposobljen,
- da se z delodajalcem dogovorim za takšno pogodbeno razmerje, kjer bom lahko delal v skladu z načeli poklicne etike,
- da bo uporaba certifikata pravilno uporabljena za področje za katero je bil certifikat izdan,
- da bom nemudoma obvestil delodajalca v primeru preklica certifikata,
- ne bom dajal izjav, ki se nanašajo na certificiranje in bi bile zavajajoče in nezakonite in tako škodile certifikacijskemu organu,
- pri opravljanju svojih dejavnosti bom ščitil javno dobro tako, da po potrebi obvestim pristojne organe ter da bom vse publikacije pripravil objektivno in profesionalno,
- da ne bom podpisal nobenih poročil ali drugih dokumentov kakovosti, katerih vsebine ne morem oceniti,
- da bom zaščitil podatke, katere sem zaupno dobil od delodajalca, stranke, kolega ali javnih oseb,
- da se bom izogibal konfliktom s svojimi nadrejenimi in strankami. Vendar bom v primerih, kjer so konflikti neizogibni, obvestil o razlogu konflikta vse udeležence odkrito in brez odlašanja,
- da ne bom sprejel plačila dveh različnih strank, med opravljanjem te naloge ali plačil vseh vrst, ki bi vplivale na mojo strokovno presojo,
- da ima Q Techna pravico do preklica vseh certifikatov, ki so bili izdani za spodaj podpisano osebo v kolikor so načela poklicne etike kršena

Certifikate, ki so bili preklicani, je potrebno nemudoma poslati nazaj na certifikacijski organ.

Prebral(-a) in razumel(-a) sem načela poklicne etike. Spodaj podpisan(-a) potrjujem, da bom upošteval(-a) načela in da sem seznanjen(-a), da kršitev teh načel lahko privede do preklica mojega certificiranja.

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

**V skladu s SIST EN ISO 9712, SNT-TC-1A, ANSI/ASNT CP-189 in ASME B&PV Code Sec. XI Article 2300**  
**In accordance with EN ISO 9712, SNT-TC-1A, ANSI/ASNT CP-189 and ASME B&PV Code Sec. XI Article 2300**

<b>Ime in priimek:</b> <small>Name and surname:</small>	
<b>Datum rojstva:</b> <small>Date of birth:</small>	
<b>Kraj rojstva:</b> <small>Place of birth:</small>	
<b>Zaposlen pri:</b> <small>Employed at:</small>	

Spodaj podpisani potrjuje, da kandidat dokazuje zadovoljiv vid v skladu z zahtevami standarda SIST EN ISO 9712, točka 7.4.  
*The undersigned confirms that the candidate demonstrates satisfactory vision in accordance with the requirements of EN ISO 9712, point 7.4.*

### 1. Vid na blizu / Near vision

Branje najmanj številke 1 po Jaegru (J-1) na razdalji najmanj 30 cm / 12 in., z enim ali obema očesoma z očali ali brez njih.  
*Near vision acuity shall permit reading a minimum of Jaeger number 1 at not less than 30 cm / 12 in. with one or both eyes, either corrected or uncorrected.*

<b>ZADOVOLJIVO:</b> <small>SATISFACTORY:</small>	<input type="checkbox"/> <b>DA / YES</b>	<input type="checkbox"/> <b>NE / NO</b>
---	--	---

<b>Opombe:</b> <small>Notes:</small>	
---	--

ASME B&PV Code Sec. XI Article IWA 2322-1 branje velikosti črk najmanj 0,56 mm / 0,022 in. na razdalji najmanj 300 mm / 12 in., z enim ali obema očesoma z očali ali brez njih. / *Near vision acuity shall permit reading a minimum of 0,56 mm / 0,022 in. in height letters at not less than 300 mm / 12. in. with one or both eyes, either corrected or uncorrected.*

<b>ZADOVOLJIVO:</b> <small>SATISFACTORY:</small>	<input type="checkbox"/> <b>DA / YES</b>	<input type="checkbox"/> <b>NE / NO</b>
---	--	---

<b>Opombe:</b> <small>Notes:</small>	
---	--

### 2. Razlikovanje barv (razen RT) / Colour vision (except RT)

Prepoznavanje in razločevanje kontrasta med barvami, ki se uporabljajo pri metodah neporušitvene preiskave, kot opredeli delodajalec. / *Colour vision shall be sufficient that the candidate can distinguish and differentiate contrast between colours used in NDT method concerned, as specified by the employer.*

<b>ZADOVOLJIVO:</b> <small>SATISFACTORY:</small>	<input type="checkbox"/> <b>DA / YES</b>	<input type="checkbox"/> <b>NE / NO</b>
---	--	---

<b>Opombe:</b> <small>Notes:</small>	ISHIHARA COLOR TEST _____ / 17	<b>Opombe:</b> <small>Notes:</small>
---	--------------------------------	---

### 3. Vid na daleč (zahtevan za VT certificiranje) / Far vision (required for VT certification)

Pregled vida na daleč z ali brez korekcije vsaj z enim očesom. Ostrina vida 0,63 z razdalje večje kot 4m, v skladu s SIST EN ISO 8596. / *Far vision shall be checked for at least one eye corrected or uncorrected using a standard-optotype in accordance with EN ISO 8596 visual acuity grade 0.63 (distance > 4 m).*

<b>ZADOVOLJIVO:</b> <small>SATISFACTORY:</small>	<input type="checkbox"/> <b>DA / YES</b>	<input type="checkbox"/> <b>NE / NO</b>
---	--	---

<b>Rezultat:</b> <small>Result:</small>	SNELLEN TEST	20 / _____	<b>Opombe:</b> <small>Notes:</small>
--	--------------	------------	---

### 4. Razlikovanje odtenkov sivine (zahtevan za MT in RT certificiranje) / Shades of grey (required for MT and RT certification)

Prepoznavanje in razločevanje kontrasta med odtenki sivine, ki se uporabljajo pri metodah neporušitvene preiskave, kot opredeli delodajalec. / *Differentiating contrast between shades of grey shall be sufficient in NDT method concerned, as specified by the employer.*

<b>ZADOVOLJIVO:</b> <small>SATISFACTORY:</small>	<input type="checkbox"/> <b>DA / YES</b>	<input type="checkbox"/> <b>NE / NO</b>
---	--	---

<b>Rezultat:</b> <small>Result:</small>	DR. KÖLBL TEST	_____ / 25	<b>Opombe:</b> <small>Notes:</small>
--	----------------	------------	---

**Datum:** \_\_\_\_\_  
Date:

**Podpis/žig:** \_\_\_\_\_  
Signature/stamp:



# INDUSTRIJSKE IZKUŠNJE

## INDUSTRIAL EXPERIENCE

### 1. PODATKI O IMETNIKU CERTIFIKATA / CERTIFICATE HOLDER DATA

<b>Ime in priimek:</b> <i>Name and surname:</i>			
<b>Datum in kraj rojstva:</b> <i>Date and place of birth:</i>			
<b>NDT metoda:</b> <i>NDT Method:</i>	<b>Stopnja certificiranja:</b> <i>Level of Certification:</i>	<b>Sektor(ji):</b> <i>Sector(s):</i>	
<b>NDT izkušnje za obdobje:</b> <i>NDT work activity period:</i>	<b>Namen certificiranja:</b> <i>Purpose of certification:</i>	<input type="checkbox"/> Prvo certificiranje <i>First qualification</i>	<input type="checkbox"/> Podaljšanje <sup>(a)</sup> /recertifikacija <sup>(b)</sup> <i>Renewal<sup>(a)</sup>/recertification<sup>(b)</sup></i>

Zgoraj navedena oseba je opravljala neprekinjeno zadovoljivo delovno aktivnost brez pomembne prekinitev<sup>(c)</sup> v metodah, sektorjih in stopnjah, za katere je certificirana, kar dokazuje z vsaj enim preverljivim dokumentarnim dokazilom na leto, v okviru veljavnosti potrdila posameznika. Poleg tega potrebno dodati eno celotno PDF poročilo. / The person stated above has performed continuous satisfactory work activity without significant interruption<sup>(c)</sup> in the method(s), sector(s) and level(s), for which he/she is certified, which is proved by at least one verifiable documentary evidence per year, within the individual's certification validity. In addition, it is necessary to add one complete PDF report.

### 2. PODATKI O DELOVNI AKTIVNOSTI / WORK ACTIVITY DATA

<b>Delodajalec</b> <i>Employer</i>	<b>Kontaktna oseba (ime, e-naslov, telefon)</b> <i>Contact person (name, e-mail, phone)</i>	<b>Dokumentirani dokazi<sup>(d)</sup></b> <i>Documentary evidence<sup>(d)</sup></i>	<b>Datum delovne aktivnosti</b> <i>Date of work activity</i>

<sup>(a)</sup> podaljšanje / *renewal* - v primeru nepriloženih preverljivih dokumentiranih dokazov o stalni delovni aktivnosti je potrebno opravljati izpit za ponovno certificiranje/recertifikacijo (praktični del) / in the case of non-attached verifiable documented evidence of work activity, it is necessary to take an exam for recertification (practical part)

<sup>(b)</sup> ponovno certificiranje oz. recertifikacija / *recertification* - v primeru nezadostnih podatkov o stalni delovni aktivnosti (točka 2) je potrebno opravljati celotni izpit (splošni, specifični, praktični del) / in case of insufficient data on work activity (Item 2), it is necessary to take the entire exam (general, specific, practical part)

<sup>(c)</sup> pomembna prekinitev / *significant interruption* - neizvajanje ali sprememba dejavnosti, ki certificiranemu posamezniku preprečuje, da bi izvajal naloge, ustrezne njegovi stopnji, po metodi in v sektorjih, za katere je certificiran, za neprekinjeno obdobje več kot eno leto ali dve ali več obdobji, ki presega dve leti (pri izračunavanju prekinitve se ne upoštevajo prazniki ali bolniški dopusti in tečajji v trajanju manj kot 30 dni / absence or change of activity which prevents the certified individual from practicing the duties corresponding to the level in the method and the sector(s) within the certified scope, for either a continuous period in excess of one year or two or more periods for a total time exceeding two years (Legal holidays or periods of sickness or courses of less than 30 days are not taken into account when calculating the interruption).

<sup>(d)</sup> dokumentirani dokazi / *documentary evidence* - npr. št. projekta, št. poročila, št. postopka / pisnega navodila, kjer je posameznik sodeloval / for example no. of project, no. of report, no. of procedure / written instruction in which the individual participated

Po mojem najboljšem prepričanju potrjujem, da so zgornje izjave imetnika certifikata ob podpisu točne. / To the best of my belief, I confirm the certificate holder's statements given above are correct at the time of signing.

<b>Datum:</b> <i>Date:</i>	<b>Funkcija osebe, ki potrjuje neprekinjeno delovno aktivnost:</b> <i>Function of the person confirming continuous work activity:</i>	<b>Ime, podpis in žig predstavnika delodajalca, ki potrjuje neprekinjeno delovno aktivnost:</b> <i>Name, signature and stamp of employer representative confirming continuous work activity:</i>

### 3. IZPOLNI CERTIFIKACIJSKI ORGAN / COMPLETED BY THE CERTIFICATION BODY

<b>Datum:</b> <i>Date:</i>	<b>Certifikacijski organ:</b> <i>Certification Body:</i>	<b>Podpis:</b> <i>Signature:</i>